

*Madama !*

1 L' inchiostro, di cui Ella s'è 2 servita 3 nello scri-  
vermi la lettera 4 pervenutami ieri era sì 5 pallido, che  
in alcune 6 frasi m'è 7 convenuto 8 indovinarne il 9  
senso. Per 10 mia fè, quest'è il miglior inchiostro del  
mondo per 11 iscriver delle 12 promesse, che non si  
ha poi 13 voglia di 14 mantenere, perocchè 15 a que-  
st'ora il tutto è già 16 cancellato. Pertanto mi ricordo  
ben ancora, ch' Ella mi scrisse delle 17 cosette 18 molto  
obbliganti. Voglio sperare, che queste sue 19 gentilezze  
saranno 20 impresse più 21 addentro nel di lei cuore,  
che non l'erano 22 sulla carta; 23 altrimenti sarebbe  
Ella 24 per verità un 25 essere molto 26 leggiero. 27  
Per conto poi de' sentimenti, 28 di cui l'ho io 29 assi-  
curata, 30 può starne sicura, che sono impressi nel mio  
cuore 31 a caratteri, che nulla può 32 cancellare. Ho  
l'onor d'essere.

1 Die Dinte 2 sich bedienen (col gen.) 3 als 4 empfangen \* 5 blas 6 die Stelle 7 genöthigt seyn 8 errathen \* 9 der Sinn 10 bey meiner Treue 11 schreiben \* 12 die Versprechung 13 aver voglia, Willens seyn 14 halten \* 15 jetzt 16 verschwinden \* 17 das Ding 18 sehr verbindlich 19 die Höflichkeit 20 eingeprägt 21 tiefer 22 das Papier 23 sonst 24 in Wahrheit 25 das Geschöpf 26 flatterhaft 27 was an- betrifft 28 die 29 zusichern (regge il dat.) 30 so dürfen Sie überzeugt seyn 31 mit Charakteren 32 auslöschen.

(\*) Irregolare.

*Filippi, Grammatica*